

**CULTURA (COSMOVISIÓN) Y SALUD
ENTRE LOS CASHINAHUA - JUNI KUIN**

**Hugo E. Delgado Sumar
Serie: Apuntes de Medicina Tradicional N° 64
Ayacucho, abril 1986.**

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Ministerio de Salud
Instituto Nacional de Medicina Tradicional
Dirección General de Investigación y Tecnología
Lima.



©Hugo E. Delgado Súmar
Lima, noviembre de 1999

01. COSMOVISIÓN

Yushibu

Al igual que en el mundo quechua-aymara, para los cashinahua, todo lo existente está animado.

En la época primordial, este hálito que da vida a los seres y las cosas, se denominaba yushibo. El yushibo es el espíritu que anima a los hombres, los animales, las plantas, las aguas, los cerros, los elementos de la naturaleza y todo cuanto existe.

Yushibu, es el espíritu de Puduman, creador de todo cuanto existe. Él, en la creación original de los dos mundos (celeste y terrestre), dio vida a los hombres, los animales y las plantas.

Yushibu, son también los espíritus del río, que ocasionaron la gran inundación de la tierra como castigo a la desobediencia.

Yushibu, fue espíritu de Nete Bekun, la única sobreviviente del diluvio, a quien los cashinahua atribuyen la segunda creación.

Finalmente, son Yushibu los espíritus de los héroes culturales (mayores y menores), que enseñaron a los cashinahua las actividades que caracterizan a los géneros.

Héroes culturales mayores

Inka y Kuman: Inka es considerado la primera creación de Puduman y Kuman, un pájaro inteligente que enseñó a Inka todo lo que éste transmitió a los cashinahua.
Inka enseñó, con la ayuda de Kuman, el arte de la caza, la construcción y la agricultura, la confección de vestidos y de armas.

Héroes culturales menores

Shama y Chama: Enseñaron los bailes rituales y la confección de las ropas ceremoniales.

Hidi: Espíritu de la tierra, enseñó a los cashinahua el arte de la alfarería.

Yudu: Espíritu de la medicina, enseñó el arte de la preparación de los remedios. A su muerte, las distintas partes de su cuerpo se encarnaron en las plantas medicinales ahora existentes.

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Yushin

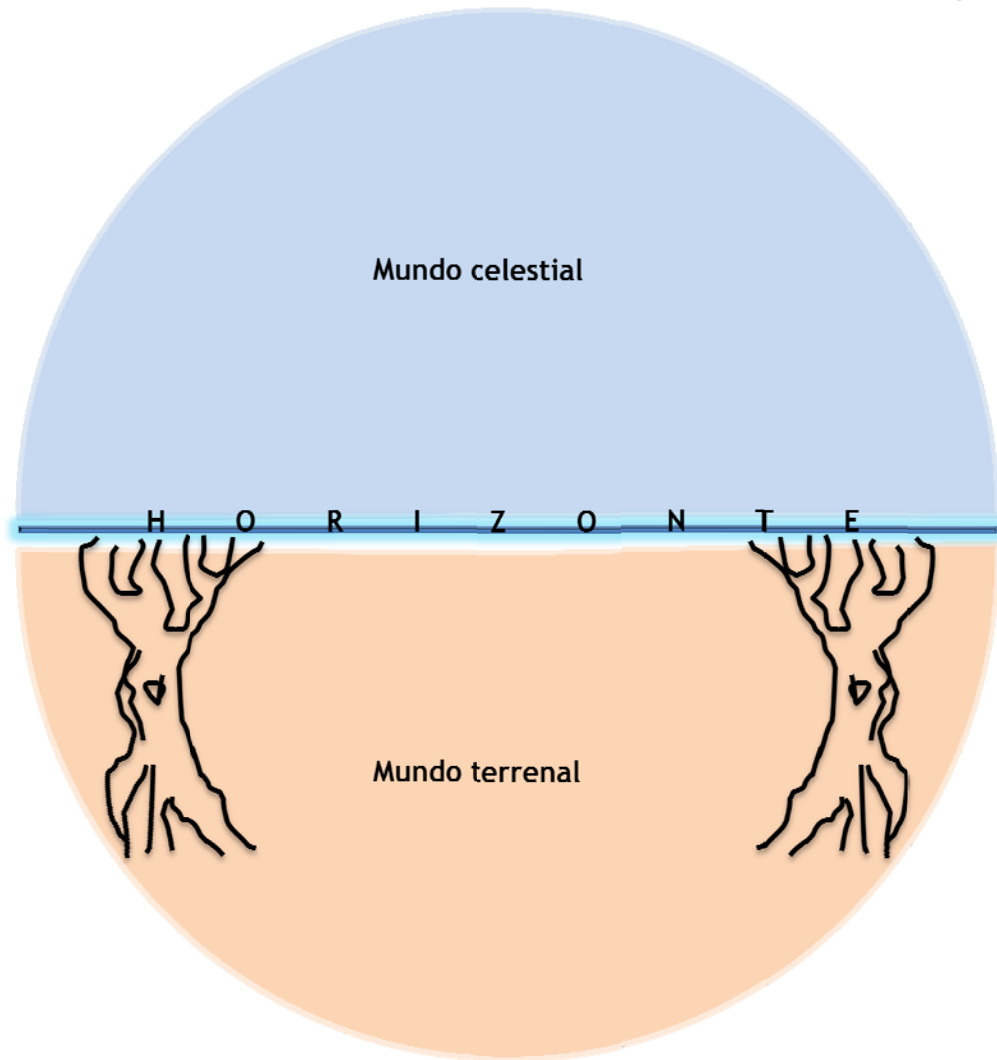
Producido el diluvio, el hombre fue recreado por Nete Bekun. El nuevo hombre a partir de entonces tiene un alma que lo anima denominado Yushin. Los otros elementos de la naturaleza -animados como el hombre-, poseen el espíritu yushibu.

02. ESTRUCTURA DEL UNIVERSO

Mundos	Morada de:	Espiritu	Cualidad
El Mundo celestial	El Alma de los muertos	Yushin	Buenos
	Los inkas ¹	Yushibu	
	El gallinazo ²		
	El Trueno, el Relámpago (kana) y la Lluvia (ui)		
El Mundo terrenal	El alma de los muertos	Yushin	Malos
	Los hombres (juni)	Yushin	Ambivalentes
	Los animales terrestres	yushibu	Ambivalentes
	Los animales acuáticos		
	Las plantas (miban)		
	Los cerros (makenku, mati)		
	Los ríos (bai, kati)		
	Los lagos (ian)		

¹ Los inkas son los guardianes de la noche, el frío, el sol y los muertos.

² Gallinazo de cabeza calva: xete. Gallinazo de cabeza negra: peikun.



03. LA PERSONA

Consecuente con ello, la persona (juni) está constituida por dos dimensiones: una material (cuerpo = yuda) y una inmaterial (alma = yushin).

La dimensión inmaterial, sin embargo, para algunos informantes constituye una entidad singular y, para otros, una entidad plural, con múltiples manifestaciones y múltiples localizaciones.

Dualidad

El Cashinahua posee una doble entidad inmaterial: un alma denominada bedu yushin y que se ubica en los ojos y una sombra ubicada en el cerebro (mapu). La primera abandona el cuerpo a la muerte de la persona y se dirige al espacio celestial. La segunda, permanece en la

HUGO E. DELGADO SÚMAR

tierra para “molestar” o “atormentar” a los humanos que no fueron sus parientes o que en vida le hicieron daño.

Pluralidad

La forma más extensa de esta percepción se detalla en el cuadro siguiente, con indicación de los géneros:

Manifestación	Hombre	Mujer
Bedu yushin: “el alma del ojo” que abandona el cuerpo cuando muere la persona.	x	x
Yuda ³ bake ⁴ yushin: “la sombra del alma”.	x	x
Pui yushin: “el alma del excremento”.	x	x
Isun yushin: “el alma de la orina”.	x	x
Nama yushin: “el alma de los sueños”	x	x
Xumu yushin: “el alma de la olla de agua”		x
Pia yushin: “el alma de la flecha”	x	

El alma (y no la sobra) de la persona tiene la capacidad de separarse del cuerpo del que forma parte en las siguientes circunstancias:

1. Cuando la persona duerme.
El cashinahua considera que el alma abandona el cuerpo durante el sueño, para visitar otros lugares terrestres o celestes y, es debido a esta capacidad que se puede predecir el futuro inmediato.
2. Cuando la persona enferma.
El alma de la persona puede ser arrebatada por un brujo (muka-ya) y provocar una enfermedad; la misma que solo podrá ser curada cuando ésta pueda ser restituida.
3. Durante los actos chamánicos
El alma de los muka-ya pueden abandonar el cuerpo durante las sesiones de curación para buscar las almas extraviadas y restituir las a sus cuerpos o para obtener poder de los espíritus de las plantas y los animales para diagnosticar y curar las enfermedades.

Los cashinahuas que creen en el carácter unitario del alma, señalan que cuando la persona muere, su alma se separa del cuerpo y emprende el camino del cielo, si en vida la persona fue buena; caso contrario, su morada será la propia tierra.

Los cashinahuas que creen en la dualidad (o pluralidad) del alma, señalan que a la muerte de la persona e independientemente si ésta ha sido buena o mala, su alma abandona el cuerpo para dirigirse al cielo.

³ Yuda: Cuerpo; pariente.

⁴ Bake, Baka: sombra

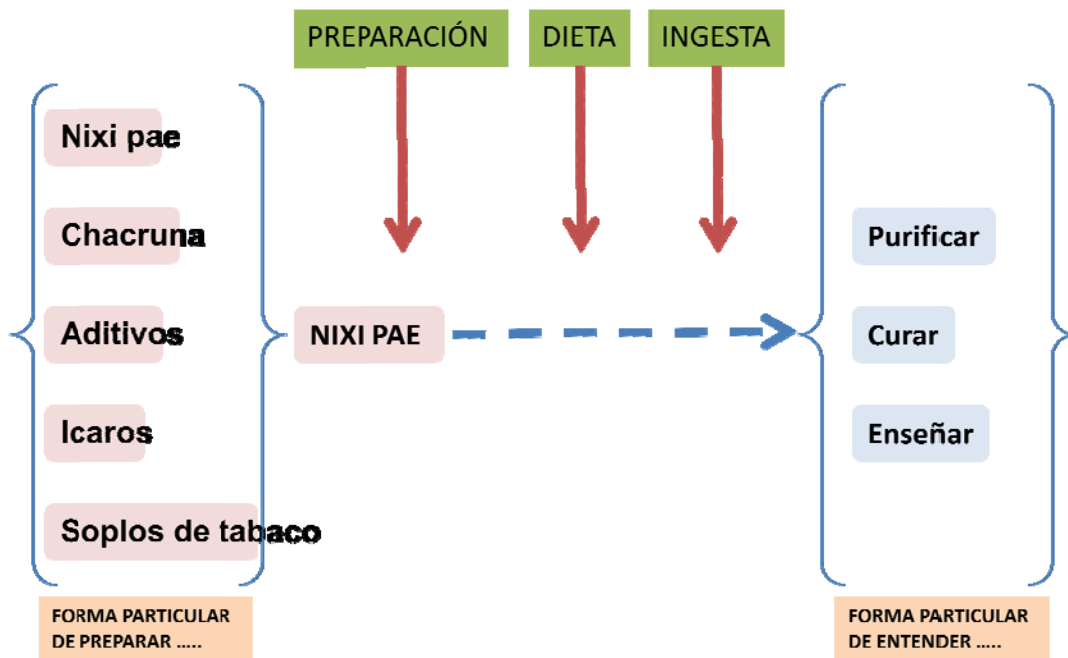
En cambio, y también independientemente de la conducta del hombre, su sombra permanecerá en la tierra.

04. LOS ESPECIALISTAS DE LA MEDICINA

Dau ya: "el que tiene medicina buena"
Curandero herbolario

Muka-ya: "el que tiene medicina amarga"
Chamán que cura con el apoyo de los espíritus de plantas y animales.

05. ESQUEMA DE LA UTILIZACION DEL AYAHUASCA



HUGO E. DELGADO SÚMAR

Anexo 01

Animales relacionados con la dieta de las comunidades cashinahua:

Mamíferos

Achuni, coatí	Xixi	Nasua nasua
Añuje	Madi	Dasyprocta variegata
Carachupa	Yaix	Dasypus sp
Huangana	Yava kuin	Tayasu pecari
Majaz	Anu	Agouti paca
Mono blanco	Abu xinu	Cebus albifrons
Mono Choro	Isu kudu	Lagothrix lagothrichia
Mono Coto	Du	Allouata seniculus
Mono Maquizapa	Isu	Ateles chamek
Mono negro	--	Cebus apella
Sachavaca	Ava	Tapirus terrestres
Sajino	Yava, junu yava	Pecari tajacu
Venado colorado	Chaxu	Mazama americana

Aves

Firirin	--	Crypturellus sp
Guacamayo azul amarillo	Kana	Ara ararauna
Guacamayo rojo	Kain, xavan	Ara macao
Loro cabeza azul	Bava	Pionus menstruus
Loro hablador	Bava	Amazona faestiva
Manacaraco	Jana	Ortañis guttata
Panguana	Bapanxua	Crypturellus undulatus
Paucar	Chana isa	Cacicas cela
Paujil	Jasin	Crax mitu
Pava	Kuxu	Aburria pipile
Perdiz , especie de	Bekun kayavi	Odontophorus stellatus
Perdiz, especie de	Kuadun	Crypturellus atrocipillus
Perdiz, especie de.		
Hatunyutu	Kuma kuin	Tinamud mayor
Perdiz azulada	Kumavan quincholi	Titamus tao
Pucacunga	Kebu	Penelope jacquacu
Sachapato	--	Cairina moschata
Trompetero	Nea	Psophia leucoptera
Tucan	Pisa, nava pisa, Machun pisa, Yuxin pisa, xuke, Ui xuke	Ramphastos cuvieri

Reptiles

Cupiso, teparo	--	Phrynops geofranus
Iguana	--	Iguana iguana
Lagarto blanco	Kape	Caiman crocodylus
Motelo	Xave	Geochelone denticulata

HUGO E. DELGADO SÚMAR
Taricaya Nexu

Podocnemis unifilis